

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	1
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In line 2, after the word "agriculture", *insert* the words ", seafood, fisheries, electronics, construction, "

A la troisième ligne, après "de l'agroalimentaire" *insérer* les mots " de la pêche et des produits de la mer, de l'électronique, de la construction, "

En la línea 3, después de la palabra "agricultura, ", *insértense* las palabras "en el sector marisquero, pesquero, de la electrónica, de la construcción, ".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	1
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Afrique du Sud (South Africa), Algérie (Algeria), Angola (Angola), Bénin (Benin), Botswana (Botswana), Burkina Faso (Burkina Faso), Burundi (Burundi), Cabo Verde (Cabo Verde), Cameroun (Cameroon), République centrafricaine (Central African Republic), Congo (Congo), Côte d'Ivoire (Côte d'Ivoire), Djibouti (Djibouti), Egypte (Egypt), Erythrée (Eritrea), Ethiopie (Ethiopia), Gabon (Gabon), Ghana (Ghana), Guinée (Guinea), Guinée équatoriale (Equatorial Guinea), Kenya (Kenya), Lesotho (Lesotho), Libéria (Liberia), Libye (Libya), Madagascar (Madagascar), Malawi (Malawi), Mali (Mali), Maroc (Morocco), Maurice (Mauritius), Mauritanie (Mauritania), Mozambique (Mozambique), Namibie (Namibia), Niger (Niger), Nigéria (Nigeria), Ouganda (Uganda), République démocratique du Congo (Democratic Republic of the Congo), Rwanda (Rwanda), Sao Tomé-et-Principe (Sao Tome and Principe), Sénégal (Senegal), Seychelles (Seychelles), Somalie (Somalia), Soudan (Sudan), Swaziland (Swaziland), République-Unie de Tanzanie (United Republic of Tanzania), Tchad (Chad), Togo (Togo), Tunisie (Tunisia), Zambie (Zambia), Zimbabwe (Zimbabwe)

In the last sentence, *replace* the words "thereby enhancing" with "which would enhance".

Dans la dernière phrase *remplacer* "renforce" par "renforcerait".

En la última oración *sustitúyase* "mejora" por "mejoraría".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	2
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 1, *sustitúyase* "la repercusión positiva" por "el impacto positivo".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	3
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the first line, *delete* the words "global supply chains have resulted in"

A la première ligne, *supprimer* "les chaînes d'approvisionnement mondiales donnent lieu à".

En la primera línea, *suprímense* las palabras "las cadenas mundiales de suministro causan".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	3
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

A la première ligne du point 3, *remplacer* "donnent lieu" par "ont donné lieu".

En la línea 1, *sustitúyase* "causan" por "han generado".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	3
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line 2, after "working time", *insert* "as well as with regard to freedom of association and collective bargaining can be found in some global supply chains."

A la troisième ligne, après "temps de travail", *ajouter* ", ainsi qu'en matière de liberté syndicale et de négociation collective se rencontrent dans certaines chaînes d'approvisionnement mondiales."

En la tercera línea, después de "horarios de trabajo", *insértese* ", así como en materia de libertad sindical y negociación colectiva pueden producirse en algunas cadenas mundiales de suministro".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	3
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Delete the entire second sentence, beginning with "In numerous instances" and ending with "[including triangular relationships]."

Supprimer dans son intégralité la deuxième phrase, qui commence par "Dans de nombreux cas" et se termine par "[, y compris les relations triangulaires]."

Suprímase toda la oración que empieza "En muchos casos, " y acaba con "[, incluidas las relaciones triangulares]".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	3
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

A la septième ligne du point 3, *remplacer* "Le problème" par "La présence".

En la línea 7, *sustitúyase* "El problema" por "La presencia".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	3
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

A la septième ligne du point 3, *remplacer* "se pose avec acuité" par "est marquée".

En la línea 7, *sustitúyase* "es muy grave" por "está acentuada".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	3
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 8, *sustitúyase* "Los trabajadores migrantes y los trabajadores a domicilio" por "Trabajadores
migrantes y trabajadores a domicilio"

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	3
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the last sentence, *replace* "may" with "might".

Dans la dernière phrase, *remplacer* "peuvent" par "pourraient".

En la línea 9, *sustitúyase* "pueden" por "podrían".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	4
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line 1, *replace* the word "many" with "some".

À la première ligne, *remplacer* "de nombreux" par "certains".

En la línea 1, *sustitúyase* la palabra "muchos" por "algunos".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	4
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line 1, *replace* the words "the majority" with "a large share".

A la première ligne, *remplacer* "la majorité" par "une part importante".

En la línea 1, *sustitúyanse* las palabras "son mayoritarias en" por las palabras "representan una parte importante de".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	4
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Afrique du Sud (South Africa), Algérie (Algeria), Angola (Angola), Bénin (Benin), Botswana (Botswana), Burkina Faso (Burkina Faso), Burundi (Burundi), Cabo Verde (Cabo Verde), Cameroun (Cameroon), République centrafricaine (Central African Republic), Congo (Congo), Côte d'Ivoire (Côte d'Ivoire), Djibouti (Djibouti), Egypte (Egypt), Erythrée (Eritrea), Ethiopie (Ethiopia), Gabon (Gabon), Ghana (Ghana), Guinée (Guinea), Guinée équatoriale (Equatorial Guinea), Kenya (Kenya), Lesotho (Lesotho), Libéria (Liberia), Libye (Libya), Madagascar (Madagascar), Malawi (Malawi), Mali (Mali), Maroc (Morocco), Maurice (Mauritius), Mauritanie (Mauritania), Mozambique (Mozambique), Namibie (Namibia), Niger (Niger), Nigéria (Nigeria), Ouganda (Uganda), République démocratique du Congo (Democratic Republic of the Congo), Rwanda (Rwanda), Sao Tomé-et-Principe (Sao Tome and Principe), Sénégal (Senegal), Seychelles (Seychelles), Somalie (Somalia), Soudan (Sudan), Swaziland (Swaziland), République-Unie de Tanzanie (United Republic of Tanzania), Tchad (Chad), Togo (Togo), Tunisie (Tunisia), Zambie (Zambia), Zimbabwe (Zimbabwe)

In the second line, *replace* "They are disproportionately represented" with "Large numbers of them are employed" and *insert* "they" before "are often".

A la deuxième ligne, *remplacer* "surreprésentées" par "en grand nombre".

En la segunda línea, *suprímase* "desproporcionadamente" e insértese "de forma significativa" después de "representadas".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	4
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line 3, after the word "are" *insert* "too".

À la troisième ligne, *insérer* "trop" après "font".

En la línea 3, *sustitúyase* "suelen ser" por "son demasiado a menudo".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	4
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line 4, after "they" *insert* the word "may".

À l'avant-dernière ligne, *remplacer* "n'ont" par "peuvent n'avoir".

En la línea 4, *sustitúyase* la palabra "carecen" por "pueden carecer".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	4

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Afrique du Sud (South Africa), Algérie (Algeria), Angola (Angola), Bénin (Benin), Botswana (Botswana), Burkina Faso (Burkina Faso), Burundi (Burundi), Cabo Verde (Cabo Verde), Cameroun (Cameroon), République centrafricaine (Central African Republic), Congo (Congo), Côte d'Ivoire (Côte d'Ivoire), Djibouti (Djibouti), Egypte (Egypt), Erythrée (Eritrea), Ethiopie (Ethiopia), Gabon (Gabon), Ghana (Ghana), Guinée (Guinea), Guinée équatoriale (Equatorial Guinea), Kenya (Kenya), Lesotho (Lesotho), Libéria (Liberia), Libye (Libya), Madagascar (Madagascar), Malawi (Malawi), Mali (Mali), Maroc (Morocco), Maurice (Mauritius), Mauritanie (Mauritania), Mozambique (Mozambique), Namibie (Namibia), Niger (Niger), Nigéria (Nigeria), Ouganda (Uganda), République démocratique du Congo (Democratic Republic of the Congo), Rwanda (Rwanda), Sao Tomé-et-Principe (Sao Tome and Principe), Sénégal (Senegal), Seychelles (Seychelles), Somalie (Somalia), Soudan (Sudan), Swaziland (Swaziland), République-Unie de Tanzanie (United Republic of Tanzania), Tchad (Chad), Togo (Togo), Tunisie (Tunisia), Zambie (Zambia), Zimbabwe (Zimbabwe)

In the last sentence, *replace* "maternity protection measures" with "social protection measures in general, and maternity protection in particular,".

Dans la dernière phrase *remplacer* "mesures de protection de la maternité" par "mesures de protection sociale en général, et de la maternité en particulier,".

En la última oración, *sustitúyase* "medidas de protección de la maternidad" por "medidas de protección social en general, y de la maternidad en particular,".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	4
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line 5, *replace* the word "are" with "might be".

À la dernière ligne, *remplacer* "sont" par "peuvent être".

En la línea 5, *sustitúyase* "son" por "pueden ser".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	5

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

From line 4, *delete* the last two sentences: "With the aim to attract investment and to create jobs, EPZs are often characterized by exemptions from labour laws and taxes, and restrictions on trade union activities and collective bargaining. Long working hours, forced overtime and pay discrimination are common practices in EPZs."

A partir de la ligne 3, *supprimer* les deux dernières phrases: "Dans le but d'attirer des investissements et de créer des emplois, les ZFE se caractérisent souvent par des dérogations à la législation du travail et des exonérations fiscales ainsi que par des restrictions ux activités syndicales et à la négociation collective. De longues journées de travail, des heures supplémentaires imposées et la discrimination salariale sont pratique courante dans les ZFE."

A partir de la línea 5, *suprímense* las dos últimas oraciones: "Con objeto de atraer inversiones y crear empleo, las ZFI suelen caracterizarse por exenciones a las leyes laborales y en materia impositiva y por restricciones a las actividades de los sindicatos y a la negociación colectiva. En las ZFI son habituales los horarios de trabajo prolongados, la imposición de horas extraordinarias forzosas y la discriminación salarial."

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	5
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line 2, after "deficits" *insert* ", for instance exemptions from labour laws and taxes, and restrictions on trade union activities and collective bargaining,"

À la deuxième ligne, après "déficits de travail décent", *insérer* ", par exemple les dérogations à la législation du travail, les exonérations de la fiscalité du travail, et les restrictions aux activités syndicales et à la négociation collective".

En la línea 2, *insértense* las palabras ", por ejemplo exenciones de la legislación laboral y fiscales, y restricciones a las actividades de libertad sindical y negociación colectiva," después de "défictis de trabajo decente".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	6
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendements sans objet dans la version française.

En la línea 2, *sustitúyase* "escasos" por "limitados".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	6
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line 3, *insert* the words "at times" between "has" and "exacerbated".

A la troisième ligne, *ajouter* ", dans certains cas," entre "a" et "exacerbé".

En la línea 3, *añádanse* las palabras "en ocasiones" después de la palabra "fronteras".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	6
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 3 *sustitúyase* "déficits" por "brechas".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	7
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 2, *insertese* una coma después de "la OIT".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	7
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 3, *sustitúyase* "deficiencias" por "brechas".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	8
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

At the beginning of the first sentence, *replace* "A wide range of" with "A large number of", and at the beginning of the second sentence, *insert* "All of" before "these have been designed and implemented".

A la première ligne du point 8, *remplacer* "divers" par "nombreux", et à la quatrième ligne, *insérer* "tous" avant "été conçus".

En el punto 8, *sustitúyase* la primera oración por las siguientes oraciones:

"Para compatibilizar el desarrollo económico con el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro, incluyendo la observancia de las normas internacionales del trabajo, la Oficina, los mandantes de la OIT y otras partes interesadas han puesto en marcha una gran cantidad de políticas, estrategias, medidas y programas. Todos ellos se han concebido y aplicado en el lugar de trabajo en los niveles nacional, sectorial, regional e internacional."

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	9
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendements sans objet dans la version française.

En la línea 1, *sustitúyase* "los déficits" por "las brechas".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	10
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 2, *sustitúyase* "han abarcado" por "se han enfocado hacia".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	10
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 5, *sustitúyase* "la capacidad" por "capacidades".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	11
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Bangladesh (Bangladesh)

Delete the entire point 11.

Supprimer le point 11 dans son intégralité.

Suprímase el punto 11 en su totalidad.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	11
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In line 2, after the word "agreements", *insert* ", the Indonesian Freedom of Association Protocol of 2011"

À la deuxième ligne, après les mots "accords-cadres internationaux", *insérer* les mots ", le Protocole indonésien de liberté syndicale de 2011,".

En la línea 2, después de las palabras "acuerdos marcos internacionales" *insértese* ", el Protocolo indonesio de Libertad Sindical de 2011,".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	11
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line 2, *delete* the words "and a binding Accord (the Bangladesh Fire and Building Safety Accord)"

Aux deuxième et troisième lignes, *supprimer* "ainsi qu'un accord contraignant (l'Accord sur la sécurité incendie et bâtiments au Bangladesh)".

En las líneas 2 y 3, *suprímase* "y un acuerdo vinculante (el Acuerdo sobre Incendios y Seguridad en Edificios en Bangladesh)".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	11
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 1, *suprímase* "los" antes de "interlocutores".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	11
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 3, *sustitúyase* "elaborado" por "desarrollado".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	11
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 5, *sustitúyase* "la repercusión" por "el impacto".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	11
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In lines 4 and 5, *delete* "[for example through the establishment of complaints and mediation mechanisms,]"

Aux ligne 5 et 6, *supprimer* "[, par exemple par l'établissement de mécanismes de traitement des plaintes et de médiation,]".

En las líneas 5 y 6, *suprímase* "[, por ejemplo, mediante el establecimiento de mecanismos de presentación de quejas y de mediación,]".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	11
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Brésil (Brazil)

Delete the text in the third sentence: "[, for example through the establishment of complaints and mediation mechanisms,]"

Dans la troisième phrase, *supprimer* le membre de phrase ci-après: [par exemple, par l'établissement de mécanismes de traitement des plaintes et de médiation,]".

Suprímase el siguiente texto de la tercera oración: "[, por ejemplo, mediante el establecimiento de mecanismos de presentación de quejas y de mediación,]".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	11
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Dans la dernière phrase *remplacer* "professionnelles" par "sociales"

En la última oración, *sustitúyase* "laborales" por "sociales".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Title	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Titre	4
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Titulo	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 3 del título que precede al punto 13, *suprímase* "la" antes de "coherencia".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	13
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

À la première ligne, *remplacer* "reconnaissent" par "reconnaissent fondamentalement".

En la línea 1, *sustitúyase* "reconocen" por "se basan en el reconocimiento de".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	13
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 8 , *sustitúyase* "si bien" por "mientras".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	13
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 10 , *sustitúyase* "deficientes" por "débiles".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	13
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 11, *sustitúyase* "medidas" por "acciones".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	13
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 11, *sustitúyase* "los déficits" por "las brechas".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	13
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 12 del punto 13, *sustitúyase* "medidas" por "acciones".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	13
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 13, *sustitúyase* "la capacidad" por "capacidades".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	13
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Afrique du Sud (South Africa), Algérie (Algeria), Angola (Angola), Bénin (Benin), Botswana (Botswana), Burkina Faso (Burkina Faso), Burundi (Burundi), Cabo Verde (Cabo Verde), Cameroun (Cameroon), République centrafricaine (Central African Republic), Congo (Congo), Côte d'Ivoire (Côte d'Ivoire), Djibouti (Djibouti), Egypte (Egypt), Erythrée (Eritrea), Ethiopie (Ethiopia), Gabon (Gabon), Ghana (Ghana), Guinée (Guinea), Guinée équatoriale (Equatorial Guinea), Kenya (Kenya), Lesotho (Lesotho), Libéria (Liberia), Libye (Libya), Madagascar (Madagascar), Malawi (Malawi), Mali (Mali), Maroc (Morocco), Maurice (Mauritius), Mauritanie (Mauritania), Mozambique (Mozambique), Namibie (Namibia), Niger (Niger), Nigéria (Nigeria), Ouganda (Uganda), République démocratique du Congo (Democratic Republic of the Congo), Rwanda (Rwanda), Sao Tomé-et-Principe (Sao Tome and Principe), Sénégal (Senegal), Seychelles (Seychelles), Somalie (Somalia), Soudan (Sudan), Swaziland (Swaziland), République-Unie de Tanzanie (United Republic of Tanzania), Tchad (Chad), Togo (Togo), Tunisie (Tunisia), Zambie (Zambia), Zimbabwe (Zimbabwe)

In the penultimate sentence, *insert* the words "in order" between "actors" and "to better".

Dans l'avant-dernière phrase, *insérer* "afin" entre "les acteurs" et "de mieux".

En la penúltima oración, *sustitúyase* "para" por "con objeto de".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	14

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Canada (Canada), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Etats-Unis (United States), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Norvège (Norway), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), Suisse (Switzerland), République tchèque (Czech Republic)

In the third line, after the words "supply chains." *add* a new sentence: "The establishment of the "Vision Zero Fund", initiated in 2015 by the G7 in cooperation with the ILO to foster occupational safety and health in production countries, is one example in the recent past."

A la quatrième ligne, après les mots "chaînes d'approvisionnement mondiales.", *ajouter* la nouvelle phrase ci-après: "La mise en place du Fonds Vision Zéro par le G7 en 2015, en coopération avec l'OIT, pour favoriser la santé et la sécurité au travail dans les pays producteurs en est un exemple récent."

En la tercera línea, después de "cadenas mundiales de suministro.", *añádase* una nueva oración con el texto siguiente: "El establecimiento del Fondo Visión Cero, iniciado en 2015 por el G7 en cooperación con la OIT con el objetivo de fomentar la salud y seguridad en el trabajo en los países productores, es un ejemplo reciente."

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	14
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 2, *sustitúyase* "está en una posición singular para dirigir" por "es la mejor posicionada para liderar".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	14
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In lines 4 and 5, *delete* "[fact-/evidence-based]".

A la ligne 6, *supprimer* "[et fondées sur les faits/des données probantes]".

En las líneas 5 y 6, *suprímase* "[basadas en hechos/datos]".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	14
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line 5, *delete* " /evidence" and *delete* the brackets.

À l'avant-dernière ligne, *supprimer* "/des données probantes" ainsi que les crochets.

En la línea 6, *suprímase* la palabra "/datos" y *suprímense* los corchetes.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	14
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Australie (Australia), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Canada (Canada), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Etats-Unis (United States), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Japon (Japan), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Norvège (Norway), Nouvelle-Zélande (New Zealand), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), Suisse (Switzerland), République tchèque (Czech Republic)

In the fourth line, after the words "implementation of", *delete* the words "well informed [fact-/".

A la sixième ligne, après les mots "stratégies", *remplacer* les mots "éclairées [et fondées sur les faits/des données probantes et]" par "fondées sur des données probantes, et qui soient".

En la quinta línea, después de "aplicación de políticas y estrategias" *suprímase* "bien fundamentadas" y después de "basadas" *suprímase* "hechos".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	14
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In line 4, after the word "facilitate" *insert* the words ", having regard to all relevant available evidence,"

A la cinquième ligne, après le mot "faciliter", *insérer* les mots ", compte tenu de toutes les données probantes disponibles,"

En la línea 6, después de la palabra "coherentes," *insértense* las palabras " teniendo presente todos los datos pertinentes disponibles,"

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	14
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 4, *sustitúyase* "su capacidad" por "sus capacidades".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	15
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line four (second sentence), *delete* ", business".

A la cinquième ligne, *supprimer* ", les entreprises".

En la línea 4, *suprímense* las palabras ", las empresas".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	15
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 6, *sustituyase* al final de la línea "la" por "una".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	15
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line 6, *delete* "[in global supply chains]" and *insert* "wherever they do business".

Aux lignes 8 et 9, *supprimer* "[dans les chaînes d'approvisionnement mondiales]" et *insérer* "où qu'elles exercent leurs activités".

En la línea 8, *suprímense* las palabras entre corchetes "[en las cadenas mundiales de suministro]" e *insértese* "allí donde lleven a cabo su actividad".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	15
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Dans la dernière phrase *remplacer* "la cohérence et la coordination des politiques ainsi que la collaboration des parties prenantes" par "la cohérence des politiques, la collaboration et la coordination"

En la última oración, *sustitúyase* ""la coherencia y la coordinación de políticas, así como la colaboración de las partes" por "la coherencia de políticas, la colaboración y la coordinación".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	16
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the first line, after the words "Governments should," *insert* the words ", in their jurisdiction".

A la première ligne, après "Les gouvernements devraient", *insérer* ", dans le cadre de leur juridiction".

En la línea 1, antes de las palabras "Los gobiernos deberían", *insértense* las palabras "En su jurisdicción,".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (b)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Remplacer "situation au regard de l'emploi" par "statut d'emploi"

Sustitúyase "situación laboral" por "condición laboral".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (c)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the second line, after "(No. 94)" *delete* "[, as this can have an important effect on workers' rights and working conditions along global supply chains]".

À la troisième ligne, après "convention (n° 94) sur les clauses de travail (contrats publics), 1949", *supprimer* "[, car cela peut avoir un effet important sur les droits des travailleurs et les conditions de travail le long des chaînes d'approvisionnement mondiales]".

En la línea 3, después de "(núm. 94)", *suprímase* el texto "[, ya que puede tener una repercusión importante en los derechos y las condiciones laborales de los trabajadores en las cadenas mundiales de suministro]".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (d)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Brésil (Brazil)

Replace "enterprises" with "all enterprises, including those" and *insert* a comma after "State".

Remplacer "aux entreprises" par "à toutes les entreprises, y compris celles qui sont" et *insérer* une virgule après "l'Etat".

Sustitúyanse las palabras "las empresas" por "todas las empresas, inclusive las" e *insértese* una coma después de "control".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (e)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Brésil (Brazil)

Delete point 16 (e).

Supprimer le point 16 e).

Suprímase el punto 16 e).

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (e)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In line 3, *replace* the word "procedures" with "principles".

Aux troisième et quatrième lignes, *remplacer* les mots "des procédures" par "les principes".

En la línea 3, *sustitúyase* la palabra "procedimientos" por "principios".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (f)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In line 1, after the word "transparency" *insert* the words ", fight corruption, including by protection of whistle-blowers,"

A la ligne 1, après le mot "transparence", *insérer* les mots ", lutter contre la corruption, y compris en protégeant les lanceurs d'alerte,"

En la primera línea, después de la palabra "transparencia", *insértese* ", combatir la corrupción, inclusive a través de la protección de los denunciantes,"

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	16 (f)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Canada (Canada), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Etats-Unis (United States), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Norvège (Norway), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), Suisse (Switzerland), République tchèque (Czech Republic)

In the first line, after the word "encourage", *insert* the words "and, where appropriate, require".

À la première ligne, après le mot "encourager", *insérer* les mots "et, s'il y a lieu, obliger".

En la primera línea, después de "alentar," *insértese* "y en su caso, requerir,".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (f)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the first line, *delete* the words "stimulate transparency and" and after the word "encourage" *insert* "transparency", and after the word "means" *insert* the word "so".

A la première ligne, *supprimer* "stimuler la transparence et", et *remplacer* "encourager," par "encourager la transparence, "; et après "moyens," *remplacer* "les entreprises à faire rapport" par "de sorte que les entreprises fassent rapport".

En la línea 1, *suprímense* las palabras "Estimular la transparencia y" . Después de "alentar" *insértense* las palabras "la transparencia". Después de "diversas", *insértese* la palabra "para".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (g)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Brésil (Brazil)

Delete point 16 (g).

Supprimer le point 16 g).

Suprímase el punto 16 g).

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (g)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Emirats arabes unis (United Arab Emirates)

Delete all of point 16 (g).

Supprimer le point 16, g) dans son intégralité.

Suprimase todo el punto 16, g).

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (g)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

Delete the first sentence: "[Consider to include fundamental principles and rights at work in trade agreements.]"

Supprimer la première phrase: "[envisager d'inclure les principes et droits fondamentaux au travail dans les accords commerciaux.]".

Suprímase la primera oración "[Considerar la posibilidad de incluir los principios y derechos fundamentales en el trabajo en los acuerdos comerciales.]"

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	16 (g)
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the first line, *delete* "[Consider to include fundamental principles and rights at work in trade agreements.]"

Aux première et deuxième lignes, *supprimer* la phrase "[envisager d'inclure les principes et droits fondamentaux au travail dans les accords commerciaux.]"

En la primera y segunda líneas, *suprímense* las palabras "[Considerar las posibilidad de incluir los principios y derechos fundamentales en el trabajo en los acuerdos comerciales.]"

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	16 (g)

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the first line, *delete* the brackets and, at the end of the first sentence, *insert* the words ", noting that labour standards should not be used for protectionist trade purposes, and that the comparative advantage of any country should in no way be called into question".

A la première ligne, *supprimer* les crochets et, *ajouter*, à la fin de la première phrase, ", étant entendu que les normes du travail ne devraient pas être utilisées à des fins de protectionisme commercial et que l'avantage comparatif d'un pays ne saurait en aucun cas être remis en cause."

En la línea 1, *suprímense* los corchetes y, al final de la primera oración, *insértense* las palabras ", señalando que las normas del trabajo no deberían utilizarse con fines comerciales proteccionistas, y que la ventaja comparativa de un país no debe en modo alguno cuestionarse".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (g)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the second and third lines, *delete* the second sentence.

Aux lignes 2 à 5, *supprimer* la deuxième phrase.

En las líneas 2 a 5, *suprímase* la segunda oracion.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (g)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In line 2, after the word "agreements" *insert* the words "and the lending practices of International Financial Institutions (IFIs)".

A la troisième ligne, après "investissements", *insérer* "et les pratiques de prêt des institutions financières internationales (IFI)".

En la línea 3, después de "inversiones", *insértese* "y las prácticas crediticias de las instituciones financieras internacionales".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	16 (g)
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Canada (Canada), Etats-Unis (United States), Nouvelle-Zélande (New Zealand), Suisse (Switzerland)

In the second line, *delete* the words "and investment".

Aux deuxième et troisième lignes, *supprimer* "et aux investissements".

En las líneas 2 y 3, *suprímense* las palabras "e inversiones".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	16 (g)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Canada (Canada), Etats-Unis (United States), Nouvelle-Zélande (New Zealand), Suisse (Switzerland)

In lines 2 and 3, *replace* "core labour standards" with "fundamental principles and rights at work".

Aux troisième et quatrième lignes, *remplacer* "normes fondamentales du travail" par "principes et droits fondamentaux au travail".

En las líneas 3 y 4, *sustitúyanse* las palabras "comprendidas las normas fundamentales del trabajo", por las palabras "comprendidos los principios y derechos fundamentales en el trabajo".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (h)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In line 3, *delete* "[in their jurisdiction]".

A la dernière ligne, *supprimer* "[dans leur juridiction]".

En la línea 4, *suprímase* "[en su jurisdicción]".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (h)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the third line, *delete* the brackets and keep the text "in their jurisdiction".

A la quatrième ligne, conserver "dans leur juridiction" et *supprimer* les crochets.

En la línea 4, *suprímense* los corchetes y manténgase "en su jurisdicción".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (h)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

At the end of line 3, *replace* "jurisdiction" with "territory".

A la fin de la dernière ligne, *remplacer* "dans leur juridiction" par "sur leur territoire".

Al final de la línea 4, *sustitúyase* la última palabra "jurisdicción" por "territorio".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (h)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In line 1, after the word "enterprises" *insert* the words "in their jurisdiction"

A la première ligne, après le mot "entreprises", *insérer* les mots "dans leur juridiction".

En la línea 1, *insértese* "en su jurisdicción" después de "empresas".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (i)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In line 1, after the word "improve" *delete* "[productivity and]."

A la première ligne, après "améliorer", *supprimer* "[la productivité et]".

En la línea 1, después de la palabra "mejoren", *suprímense* las palabras "[la productividad y]".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	16 (i)
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Etats-Unis (United States), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Norvège (Norway), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the first line, *delete* "[productivity and]"

À la première ligne, *supprimer* les mots "[la productivité et]".

En la primera línea, *suprímense* las palabras "[la productividad y]".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (i)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line 1, *delete* the brackets and keep the text "productivity and".

A la première ligne, *conserver* "la productivité et" *supprimer* les crochets.

En la línea 1, *suprímense* los corchetes y manténganse el texto "la productividad y".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (i)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

At the beginning of the second line, *delete* "[, including]"

A la deuxième ligne, *supprimer* "[, y compris]"

Al comienzo de la línea 2, *suprímase* la palabra "[, inclusive]".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (i)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line 2, *delete* the brackets and keep the word ", including".

A la deuxième ligne, *conserver* ", y compris" et *supprimer* les crochets.

En la línea 2, *suprímense* los corchetes y manténgase ", inclusive".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (j)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Italie (Italy)

In the first line, after "(SMEs)" *insert* "and cooperatives"

A la première ligne, après "(PME)", *insérer* "et aux coopératives".

En la primera línea, *insértense* después de las palabras "pequeñas y medianas empresas" las palabras "y las cooperativas".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	16 (j)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In line 1, after "(SMEs)" *insert* "and cooperatives".

À la première ligne, après "(PME)", *insérer* les mots "et aux coopératives".

En la línea 1, *insértese* "y las cooperativas" después de "pequeñas y medianas empresas".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	16

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Brésil (Brazil)

Add a new clause after clause 16 (j): "In giving effect to their obligation under the Convention to suppress forced or compulsory labour, provide guidance and support to employers and businesses to take effective measures to identify, prevent, mitigate and account for how they address the risks of forced or compulsory labour in their operations or in products, services or operations to which they may be directly linked."

Après l'alinéa j), *ajouter* le nouvel alinéa ci-après: "en s'acquittant de leurs obligations en vertu de la convention de supprimer le travail forcé ou obligatoire, orienter et appuyer les employeurs et les entreprises afin qu'ils prennent des mesures efficaces pour identifier, prévenir et atténuer les risques de travail forcé ou obligatoire, et pour informer sur la manière dont ils appréhendent ces risques, dans leurs activités ou dans les produits, services ou activités auxquels ils peuvent être directement liés;"

Añádase un nuevo apartado después del apartado 16 j): "Al dar cumplimiento a sus obligaciones en virtud del Convenio de suprimir el trabajo forzoso u obligatorio, orientar y apoyar a los empleadores y a las empresas a fin de que adopten medidas eficaces para identificar, prevenir y mitigar los riesgos de trabajo forzoso u obligatorio y para informar sobre la manera en que abordan esos riesgos, en sus operaciones, productos o servicios prestados, con los cuales pueden estar directamente relacionados."

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	16

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Afrique du Sud (South Africa), Algérie (Algeria), Angola (Angola), Bénin (Benin), Botswana (Botswana), Burkina Faso (Burkina Faso), Burundi (Burundi), Cabo Verde (Cabo Verde), Cameroun (Cameroon), République centrafricaine (Central African Republic), Congo (Congo), Côte d'Ivoire (Côte d'Ivoire), Djibouti (Djibouti), Egypte (Egypt), Erythrée (Eritrea), Ethiopie (Ethiopia), Gabon (Gabon), Ghana (Ghana), Guinée (Guinea), Guinée équatoriale (Equatorial Guinea), Kenya (Kenya), Lesotho (Lesotho), Libéria (Liberia), Libye (Libya), Madagascar (Madagascar), Malawi (Malawi), Mali (Mali), Maroc (Morocco), Maurice (Mauritius), Mauritanie (Mauritania), Mozambique (Mozambique), Namibie (Namibia), Niger (Niger), Nigéria (Nigeria), Ouganda (Uganda), République démocratique du Congo (Democratic Republic of the Congo), Rwanda (Rwanda), Sao Tomé-et-Principe (Sao Tome and Principe), Sénégal (Senegal), Seychelles (Seychelles), Somalie (Somalia), Soudan (Sudan), Swaziland (Swaziland), République-Unie de Tanzanie (United Republic of Tanzania), Tchad (Chad), Togo (Togo), Tunisie (Tunisia), Zambie (Zambia), Zimbabwe (Zimbabwe)

After point (k), *add* a new point (l), as follows:

"Cooperate through regional bodies to harmonize laws and practices, in order to ensure decent work in global supply chains."

Après l'alinéa *k*, *ajouter* un nouvel alinéa *l* se lisant comme suit:

"coopérer, dans le cadre des organismes régionaux, à l'harmonisation des législations et des pratiques, en vue de garantir le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales."

Después del apartado *k*, *añádase* un nuevo apartado *l*, como sigue:

"Cooperar a través de los órganos regionales para armonizar la legislación y la práctica, a fin de garantizar el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro."

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	17
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 1, *sustitúyase* "Para respetar" por "De conformidad con".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	17
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In line 1, after the words "social partners" *delete* "[and in the interest of harmonious industrial relations]".

À la première ligne, après "partenaires sociaux", *supprimer* "[et dans l'intérêt de relations professionnelles harmonieuses]".

En la línea 1, después de "interlocutores sociales", *suprimanse* las palabras "[y en aras del interés de unas relaciones laborales armoniosas]".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	17
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Canada (Canada),
 Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Etats-Unis
 (United States), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande
 (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta),
 Norvège (Norway), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania),
 Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden),
 République tchèque (Czech Republic)

In the second line, *delete* "[consider to]"

À la deuxième ligne, *supprimer* les mots "[envisager de]".

En la segunda línea, *suprímense* las palabras "[considerar la posibilidad de]".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	17
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In the second line, *delete* "[consider to]".

À la deuxième ligne, *supprimer* "[envisager de]".

En la segunda línea, *suprímense* las palabras "[considerar la posibilidad de]".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	17
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In the third line, *delete* the words "[for all workers, including]".

À la troisième ligne, *supprimer* "[pour tous les travailleurs, y compris]".

En la línea 4, *surprímense* "[para todos los trabajadores, inclusive]."

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	17
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line 3, keep the text in brackets "[for all workers, including]".

Aux lignes 3 et 4, conserver "[pour tous les travailleurs, y compris]".

En la línea 4, manténgase el texto entre corchetes "[para todos los trabajadores, inclusive]".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	17
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

From lines 4 to 7, *delete* the text "through sectoral initiatives, collective agreements, cross-border social dialogue and international framework agreements [, where appropriate]. [Particular attention should be paid to the rights to freedom of association and collective bargaining, especially for vulnerable groups of workers in global supply chains.]"

Aux lignes 4 à 8, *supprimer* "au moyen d'initiatives sectorielles, de conventions collectives, du dialogue social transnational et d'accords-cadres internationaux [, selon le cas]. [Une attention particulière devrait être accordée à la liberté syndicale et au droit de négociation collective, en particulier pour les groupes de travailleurs vulnérables dans les chaînes d'approvisionnement mondiales.]"

En las líneas 4 a 8, *suprímase* "mediante iniciativas sectoriales, convenios colectivos, el diálogo social transfronterizo y acuerdos marco internacionales [, cuando proceda]. [Debería prestarse especial atención al derecho de libertad de asociación y sindical y de negociación colectiva, en especial para los grupos vulnerables de trabajadores en las cadenas mundiales de suministro.]"

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	17
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In the fifth line, *delete* "[, where appropriate]".

À la sixième ligne, *supprimer* "[, selon le cas]".

En la línea 6, *suprímense* "[, cuando proceda]".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	17
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

A la cinquième ligne, *remplacer* "conventions collectives" par "accords collectifs".

En la línea 5, *sustitúyase* "convenios" por "acuerdos".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	18
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 4, *sustitúyase* "sobre la forma en que las abordan" por "de cómo abordan su impacto sobre los derechos humanos".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	18
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line 5, keep the text in brackets, but *replace* "complaints" with "operational-level grievance".

Aux lignes 6 à 8, conserver la dernière phrase entre crochets, et *remplacer* "traitement des plaintes" par "réclamation au niveau opérationnel".

En la línea 6, manténgase el texto entre corchetes, pero *sustitúyanse* las palabras "presentación de quejas" por las palabras "reclamación de nivel operacional".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	18
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line 5, *delete* the words "for workers within their supply chains".

À l'avant-dernière ligne, *supprimer* "pour les travailleurs dans leurs chaînes d'approvisionnement".

En la línea 6, *surprímense* las palabras "para los trabajadores en sus cadenas de suministro".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	21
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Brésil (Brazil)

Add to the end of point 21, "that can support, but not replace, the effectiveness and efficiency of public governance systems."

À la fin du point 21, *ajouter* ",qui peuvent appuyer, mais non remplacer, des systèmes publics de gouvernance efficaces et efficients."

Al final del punto 21, *añádanse* las palabras "que puedan apoyar pero no sustituir la eficacia y eficiencia de los sistemas de gobernanza pública."

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	22
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In line 3, after "(2008)," *insert* "the Tripartite Declaration of Principles concerning Multinational Enterprises and Social Policy (MNE Declaration), "

A la ligne 3, après ", 2008," *insérer* "la Déclaration de principes tripartite sur les entreprises multinationales et la politique sociale (Déclaration sur les entreprises multinationales),"

En la línea 3, después de "(2008)," *insértese* "la Declaración tripartita de principios sobre las empresas multinacionales y la política social (Declaración sobre las Empresas Multinacionales),"

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	22
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Canada (Canada), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Etats-Unis (United States), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Japon (Japan), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Norvège (Norway), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In lines 4 and 5, *replace* the words ", the Freedom of Association and Protection of the Right to Organise Convention, 1948 (No. 87), the Right to Organise and Collective Bargaining Convention, 1949 (No. 98), " with "the eight fundamental Conventions, the Protocol of 2014 to the Forced Labour Convention, 1930, the Labour Inspection Convention, 1947 (No. 81), the Employment Service Convention, 1948 (No.88), ".

Aux lignes 4 et 5, *remplacer* "la convention (n°87) sur la liberté syndicale et la protection du droit syndical, 1948, la convention (n°98) sur le droit d'organisation et de négociation collective, 1949," par "les huit conventions fondamentales, le Protocole de 2014 relatif à la convention sur le travail forcé, 1930, la convention (n°81) sur l'inspection du travail, 1947, la convention (n°88) sur le service de l'emploi, 1948,".

En las líneas 4, 5 y 6, *sustitúyanse* las palabras "el Convenio sobre la libertad sindical y la protección del derecho de sindicación, 1948 (núm. 87), Convenio sobre el derecho de sindicación y de negociación colectiva, 1949 (núm. 98)," por "los ocho convenios fundamentales, el Protocolo de 2014 relativo al Convenio sobre el trabajo forzoso, 1930, el Convenio sobre la inspección del trabajo, 1947 (núm. 81), Convenio sobre el servicio del empleo, 1948 (núm. 88),".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	22
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In line 7, after "(No. 177)," *insert* "the Maternity Protection Convention, 2000 (No. 183), "

A la ligne 7, après "la convention (n° 177) sur le travail à domicile, 1996," *insérer* "la convention (n° 183) sur la protection de la maternité, 2000,".

En la línea 8, después de "(núm. 177)," *insértese* "el Convenio sobre la protección de la maternidad, 2000 (núm. 183),"

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	22
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Canada (Canada), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Etats-Unis (United States), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Japon (Japan), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Norvège (Norway), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the ninth line, after the words "(No. 181)," *add* the words "the Work in Fishing Convention, 2007 (No. 188),"

A la ligne 10, après "la convention (n° 181) sur les agences d'emploi privées, 1997," *insérer* "la convention (n° 188) sur le travail dans la pêche, 2007,".

En la línea 10, después de las palabras "(núm. 181)," *añádanse* las palabras "el Convenio sobre el trabajo en la pesca, 2007 (núm. 188)".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	22

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Canada (Canada), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Etats-Unis (United States), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Japon (Japan), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Norvège (Norway), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In line 9, *delete* the words ", the Protocol of 2014 to the Forced Labour Convention, 1930, "

A la ligne 10, *supprimer* ", le Protocole de 2014 relatif à la convention sur le travail forcé, 1930, "

En las líneas 10 y 11, *suprímense* las palabras ", el Protocolo relativo al Convenio sobre el trabajo forzoso de 1930 (2014)".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	22
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line 12, after the words "the Tripartite Consultation (International Labour Standards) Convention, 1976 (No. 144)," *add* "the Conclusions concerning Labour Administration and Labour Inspection adopted by the International Labour Conference at its 100th Session (2011)".

A la ligne 14, après "la convention (n°144) sur les consultations tripartites relatives aux normes internationales du travail, 1976," *ajouter* "les conclusions sur l'administration et l'inspection du travail adoptées par la Conférence internationale du Travail à sa 100e session (2011)".

En la línea 14, después de las palabras "Convenio sobre la consulta tripartita (normas internacionales del trabajo), 1976 (núm. 144)," *añádanse* las palabras "las conclusiones relativas a la administración y la inspección del trabajo adoptadas por la Conferencia Internacional del Trabajo en su 100.ª reunión (2011)".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	23 (c)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Delete the entire second sentence, from "When social partners" to "dispute settlement."

Supprimer la deuxième phrase dans son intégralité, à partir de "Lorsque les partenaires sociaux" jusqu'à "règlement des différends."

Suprímase la segunda oración en su totalidad, desde "Cuando los interlocutores sociales" hasta "solución de controversias".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	23 (c)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Inde (India)

In the second sentence, *after* the words ", on joint request," *replace* the rest of the sentence with "such process with the approval of the Governing Body."

A la troisième ligne, après "faciliter" *remplacer* le reste de la phrase par "ce processus avec l'approbation du Conseil d'administration."

En la tercera línea, después de "facilitar" *sustitúyase* el resto de la oración por "ese proceso con la aprobación del Consejo de Administración."

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	23 (c)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 6 del apartado c), *sustitúyase* "la vigilancia" por "el monitoreo".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	23 (e)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In line 4, *insert* after the words "such as" the words "UN organizations, "

A la cinquième ligne, après "tels que", *insérer* "les institutions des Nations Unies,".

En la línea 5, *insértense* las palabras "organizaciones de las Naciones Unidas," después de "como".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	23 (e)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Inde (India)

Delete " and the OECD Guidelines for Multinational Enterprises."

Supprimer "et les Principes directeurs de l'OCDE à l'intention des entreprises multinationales".

Suprímase "y las líneas directrices de la OCDE para Empresas Multinacionales."

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	23 (e)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Inde (India)

Delete the last sentence, "The ILO should in ... on social and labour standards."

Supprimer la dernière phrase "L'OIT devrait ... sur les normes sociales et du travail."

Suprímase la última oración "La OIT debería ... sobre normas sociales y laborales."

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	23 (e)
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the seventh and eighth line, delete "[in this respect, reflect upon how to set up and implement mediation and conciliation mechanisms]."

Aux lignes 9 et 10, *supprimer* [à cet égard étudier comment établir et appliquer des mécanismes de médiation et de conciliation].

En las las líneas 9 y 10 *suprímase* "[a este respecto, reflexionar sobre la forma de establecer y aplicar mecanismos de mediación y conciliación]".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	23 (e)
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Etats-Unis (United States), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Norvège (Norway), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), Suisse (Switzerland), République tchèque (Czech Republic)

In the phrase in square brackets, *insert* after the word "mechanisms" "within the review process of the MNE Declaration".

Dans la dernière phrase, *insérer* après le mot "conciliation" les mots "dans le cadre de l'examen de la Déclaration sur les entreprises multinationales".

En la última oración, *insértense* después de la palabra "conciliación" las palabras "en el marco del examen de la Declaración sobre las Empresas Multinacionales".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	25

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Etats-Unis (United States), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Norvège (Norway), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

Delete the first five lines, consisting of the following text: "[There is concern that current ILO programmes and measures may not be fit for purpose to achieve decent work in global supply chains. The Office is tasked to implement the conclusions of this general discussion. A tripartite meeting of experts could be convened in three years to undertake a review of the conclusions of this meeting and the effective realization of decent work in global supply chains and to identify further needed measures.]"

Aux lignes 1 à 7, *supprimer* le texte suivant: "[Il existe une crainte que les mesures et programmes actuels de l'OIT ne soient peut-être pas adaptés à l'objectif de la réalisation du travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales. Le Bureau est chargé de mettre en oeuvre les conclusions de la présente discussion générale. Une réunion tripartite d'experts pourrait être convoquée dans trois ans pour entreprendre un examen des conclusions de cette réunion et de la réalisation concrète du travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales et pour identifier les mesures complémentaires nécessaires.]"

Suprímase el siguiente texto de las seis primeras líneas: "[Existe la preocupación de que los actuales programas y medidas de la OIT tal vez no sean apropiados para lograr el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro. A la Oficina se le ha encomendado la labor de aplicar las conclusiones de la presente discusión general. Dentro de tres años podría convocarse una reunión tripartita de expertos para llevar a cabo un examen de esas conclusiones y de la realización efectiva del trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro, y para identificar otras medidas necesarias.]"

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	25
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

Delete the first three sentences, beginning with "[There is concern" and ending with "needed measures.]"

Supprimer les trois premières phrases, depuis "[Il existe une crainte" jusqu'à "mesures complémentaires nécessaires.]"

Suprímense las tres primeras oraciones, a partir de "[Existe la preocupación" hasta "medidas necesarias.]"

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	25
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Emirats arabes unis (United Arab Emirates)

Delete sentences 4 and 5 (lines 6 to 10).

Supprimer les quatrième et cinquième phrases (lignes 7 à 13).

Suprímense las oraciones 4 y 5 (líneas 6 a 11).

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	25
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line 8, after the word "by" *insert* the word "consensus".

À la dixième ligne, après "du Conseil d'administration", *ajouter* "prise par consensus".

En la línea 9, después de la palabra "decisión", *insértese* "consensuada".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	25
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In line 9, after the word "guidance" *add* the words ", programmes, measures"

À la onzième ligne, *remplacer* "quelles" par "quels" et après "orientations" *ajouter* ",programmes, mesures".

En la línea 10, después de la palabra "orientaciones", *añádanse* las palabras ", programas, medidas".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

105th Session, Geneva, June 2016
 105^e session, Genève, juin 2016
 105.ª reunión, Ginebra, junio de 2016

Committee on decent work in global supply chains	Point	
Commission sur le travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales	Point	25
Comisión sobre el trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro	Punto	

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Does not affect the English version.

Amendement sans objet dans la version française.

En la línea 11, *sustitúyase* "normas" por "estándares".

